31980R0565

7.3.1980. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 62/5

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 565/80

(1980. gada 4. marts)

par lauksaimniecības produktu eksporta kompensāciju avansa maksājumiem

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2727/75 par labības tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1547/79 ([2]), un jo īpaši tās 16. panta 5. punktu, un atbilstošos citu Regulu noteikumus par lauksaimniecības produktu tirgus kopīgo organizāciju,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā Padomes 1969. gada 4. marta Regula (EEK) Nr. 441/69, ar ko nosaka papildu vispārīgos noteikumus eksporta kompensāciju piešķiršanai par produktiem, uz ko attiecas vienota cenu sistēma, kas eksportēti neapstrādātā veidā vai dažu preču veidā, kas nav iekļautas Līguma II pielikumā ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 269/78 ([4]), ir vairākkārt grozīta; tā kā pieredze rāda, ka ir vēlami turpmāki grozījumi; tā kā skaidrības labad ir vēlams konsolidēt attiecīgos noteikumus;

tā kā regulas, kas nosaka vispārīgos noteikumus eksporta kompensāciju piešķiršanai par dažiem lauksaimniecības produktiem, un kritēriji šādu kompensāciju apmēra noteikšanai paredz, ka, lai maksātu eksporta kompensāciju, jāuzrāda pierādījumi, ka šādi produkti izvesti no Kopienas;

tā kā, ievērojot principu, kas paredz to, ka tiek nodrošināts līdzsvars starp Kopienas pamatproduktu izmantošanu nolūkā eksportēt pārstrādes produktus vai preces, kas uzskaitītas B un C pielikumā Regulā (EEK) Nr. 2682/72 ([5]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 707/78 ([6]), uz trešām valstīm, un pamatproduktu no šādām valstīm izmantošanu, kuri pieņemti saskaņā ar ievešanas pārstrādei režīmu atbilstoši Padomes 1969. gada 4. marta Direktīvai 69/73/EEK par normatīvo un administratīvo aktu noteikumu tuvināšanu attiecībā uz ievešanu pārstrādei ([7]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 76/119/EEK ([8]), summa, kas ir vienāda ar eksporta kompensāciju, būtu izmaksājama, tiklīdz Kopienas pamatprodukti, no kuriem iegūti eksportam paredzētie pārstrādes produkti vai preces, ir nodoti muitas kontrolei;

tā kā produktus, uz kuriem attiecas tirgus kopīga organizācija un kuri ievesti no trešajām valstīm, ar zināmiem nosacījumiem var pakļaut muitas noliktavu vai brīvās zonas procedūrai, atliekot ievedmuitas nodokļu iekasēšanu; tā kā būtu jāparedz noteikums par eksporta kompensācijas apmēram vienlīdzīgas summas samaksu, tiklīdz eksportam paredzētajiem Kopienas produktiem vai precēm tiek piemērota šāda procedūra;

tā kā eksporta kompensācijas apmēram vienlīdzīgas summas samaksa nekādā ziņā neietekmē tos nosacījumus, saskaņā ar kuriem tiek noteiktas tiesības uz eksporta kompensāciju; tā kā būtu iesniedzams nodrošinājums, lai garantētu, ka tiek atmaksāta summa, kas nav mazāka par samaksāto summu, ja vēlāk konstatē, ka nav bijušas tiesības uz eksporta kompensāciju vai, ka produkti vai preces, kurām piemēroti šie pasākumi, faktiski nav izvestas no Kopienas noteiktajos termiņos,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā noteikti vispārīgi noteikumi, kā pirms eksporta maksājamas summas, kas vienādas ar eksporta kompensācijām par produktiem, uz kuriem attiecas šādas regulas:

— Regula Nr. 136/66/EEK (eļļas un tauki),

— Regula (EEK) Nr. 804/68 (piens un piena produkti),

— Regula (EEK) Nr. 805/68 (liellopu un teļa gaļa),

— Regula (EEK) Nr. 727/70 (jēltabaka),

— Regula (EEK) Nr. 1035/72 (augļi un dārzeņi),

— Regula (EEK) Nr. 3330/74 (cukurs),

— Regula (EEK) Nr. 2727/75 (labība),

— Regula (EEK) Nr. 2759/75 (cūkgaļa),

— Regula (EEK) Nr. 2771/75 (olas),

— Regula (EEK) Nr. 2777/75 (mājputnu gaļa),

— Regula (EEK) Nr. 100/76 (zivju produkti),

— Regula (EEK) Nr. 1418/76 (rīsi),

— Regula (EEK) Nr. 516/77 (augļu un dārzeņu pārstrādes produkti),

— Regula (EEK) Nr. 337/79 (vīni).

([1]) OV L 281, 1.11.1975., 1. lpp.
([2]) OV L 188, 26.7.1979., 1. lpp.
([3]) OV L 59, 10.3.1969., 1. lpp.
([4]) OV L 40, 10.2.1978., 7. lpp.
([5]) OV L 289, 27.12.1972., 13. lpp.
([6]) OV L 94, 8.4.1978., 7. lpp.
([7]) OV L 58, 8.3.1969., 1. lpp.
([8]) OV L 24, 30.1.1976., 58. lpp.

2. pants

Šajā regulā:

a) "produkti" ir 1. pantā minētie produkti; "pamatprodukti" ir produkti, kas paredzēti eksportēt pēc pārstrādāšanas pārstrādātos produktos vai precēs;

b) "pārstrādātie produkti" ir produkti:

— kuri iegūti pamatproduktu pārstrādes rezultātā, un

— attiecībā uz kuriem ir piemērojama eksporta kompensācija;

c) "preces" ir preces, kas uzskaitītas Regulas (EEK) Nr. 2682/72 B un C pielikumā.

3. pants

Produkti, attiecībā uz kuriem ir noteikta kompensācija, kas ir vienāda ar vai lielāka par 0, var pretendēt uz labuma gūšanu no šīs regulas.

4. pants

1. Summu, kas vienāda ar eksporta kompensāciju, pēc attiecīgās puses lūguma izmaksā, tiklīdz pamatprodukti ir nodoti muitas kontrolei, nodrošinot, ka pārstrādātie produkti vai preces tiks eksportēti noteiktajā termiņā.

2. Šajā pantā paredzēto kārtību piemēro pārstrādātajiem produktiem un precēm, kas iegūtas no pamatproduktiem ar noteikumu, ka iekšējās pārstrādes pasākumi nav aizliegti salīdzināmajiem produktiem.

Tomēr šo kārtību nepiemēro izņēmuma gadījumos, kad pārstrādes produkti vai preces ir iegūti no pamatproduktiem, kurus var realizēt bez grūtībām.

3. Attiecībā uz kontroles procedūrām un ieguves normu pamatprodukti ir pakļauti tādiem pašiem noteikumiem kā tie, kas piemērojami attiecībā uz tā paša veida produktu ievešanu pārstrādei.

4. Eksporta kompensācija, kas minēta 1. punktā, ir:

a) attiecībā uz pārstrādātajiem produktiem — pārstrādātajam produktam piemērojamā kompensācija;

b) attiecībā uz precēm — kompensācija, kas ir speciāli noteikta par pamatproduktiem, ja:

— tie ir izlietoti, vai

— saskaņā ar Kopienas noteikumiem uzskatāmi par izmantotiem šādu preču ražošanai.

5. Eksporta kompensācijas likme, ja vien tā nav noteikta iepriekš, ir tā, kura ir spēkā dienā, kad pamatprodukti nodoti muitas kontrolei.

6. Ja eksporta kompensācija ir noteikta iepriekš, diena, kad pamatprodukti nodoti muitas kontrolei, ir operatīvais datums jebkura pielāgojuma noteikšanai attiecībā uz piemērojamo kompensācijas likmi.

7. Ja eksporta kompensācija mainās atkarībā no lietošanas vai galamērķa, piemērojama viszemākā likme. Tomēr, ja lietošana vai galamērķis ir deklarēti, piemērojama tā likme, kas ir noteikta attiecībā uz lietošanu vai galamērķi, kuriem pārstrādes produkti vai preces ir paredzēti.

5. pants

1. Summa, kas vienāda ar eksporta kompensāciju, pēc ieinteresētās puses lūguma tiek izmaksāta, tiklīdz produkti vai preces ir bijuši pakļauti muitas noliktavu vai brīvās zonas procedūrai, nolūkā tos izvest noteiktā termiņā.

2. Šajā pantā paredzēto kārtību piemēro produktiem un precēm, kas paredzēti eksportam bez turpmākas pārstrādes, ja šie produkti vai preces ir tādas, ko var uzglabāt.

Tomēr šo kārtību nepiemēro izņēmuma gadījumos, kad attiecīgos produktus vai preces var realizēt bez grūtībām.

3. Ja eksporta kompensācija mainās atkarībā no lietošanas vai galamērķa, piemērojama viszemākā likme. Tomēr, ja lietošana vai galamērķis ir deklarēti, piemērojama tā likme, kura noteikta lietošanai vai galamērķim, kam produkti vai preces ir paredzēti.

6. pants

Lai varētu gūt labumu no šajā regulā paredzētajiem noteikumiem, iesniedz nodrošinājumu, kas garantē samaksātajai summai vienlīdzīgas summas, kā arī papildu summas atmaksāšanu.

Neierobežojot *force majeure* gadījumus, šis nodrošinājums tiek atsavināts pilnībā vai daļēji, ja:

— atmaksāšana nav izdarīta, jo eksports nav veikts 4. panta 1. punktā vai 5. panta 1. punktā minētajā termiņā, vai

— neapstiprinās tiesības uz eksporta kompensāciju vai ir bijušas tiesības uz mazāku kompensāciju.

7. pants

Dalībvalstu kompetentās iestādes var atteikt piešķirt priekšrocību, ko sniedz šajā regulā paredzētie noteikumi, ja pretendenta reputācija nav tāda, kas garantētu, ka viss darījums tiks veikts saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

Katrā dalībvalstī šīs pilnvaras realizējamas saskaņā ar minētajā valstī piemērotajiem principiem, kuri nosaka vienlīdzīgu attieksmi pret pretendentiem un tirdzniecības un rūpniecības brīvību.

8. pants

Ja vajadzīgs, pamatproduktus, produktus un preces, kas negūst labumu no šajā regulā paredzētajiem noteikumiem, uzskaita sarakstā, kas vēl jānosaka.

9. pants

Regula (EEK) Nr. 441/69 ar šo tiek atcelta sākot no 1980. gada 1. aprīļa. Tomēr to joprojām piemēro attiecībā uz darījumiem, kas sākti saskaņā ar minēto regulu.

10. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.*

To no 1980. gada 1. aprīļa piemēro pamatproduktiem, produktiem un precēm, kas nodoti kontrolei sākot ar minēto datumu.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1980. gada 4. martā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

G. MARCORA